

AVERTISSEMENT CONTRE LES VIOLATIONS DE BREVET ! AVVISO DI VIOLAZIONE BREVETTO! ¡ ADVERTENCIA CONTRA LA VIOLACION DE LA PATENTE !

Les bandes de chant Alpha-Tape zéro® PP sont destinées exclusivement à l'usage hors d'Allemagne. La livraison de bandes de chant Alpha-Tape zéro® PP et de produits intégrant des bandes de chant Alpha-Tape zéro® PP vers l'Allemagne est interdite. Par la présente, la société « Moderne Kunststofftechnik | Gebrüder Eschbach GmbH » déclare refuser son agrément à la livraison vers l'Allemagne de bandes de chant Alpha-Tape zéro® PP ou de produits ennoblis avec les bandes de chant Alpha-Tape zéro® PP.

I bordi Alpha-Tape zero®PP sono destinati solo all'impiego fuori dalla Germania. Non è ammessa la distribuzione di bordi Alpha-Tape zero®PP e di prodotti muniti da bordi Alpha-Tape zero®PP in Germania. L'azienda Moderne Kunststoff-Technik | Gebrüder Eschbach GmbH dichiara con la presente, di non concordare con una distribuzione di bordi Alpha-Tape zero®PP o di prodotti muniti da bordi Alpha-Tape zero®PP in Germania.

Las cintas de bande Alpha-Tape zero® PP estan destinados exclusivamente para su utilización fuera de Alemania. El suministro de cintas de bande Alpha-Tape zero® PP y productos que contienen cintas de bande Alpha-Tape zero® PP a Alemania no esta permitido. Por la presente, la Firma Moderne Kunststoff-Technik | Gebrüder Eschbach GmbH declara que no consiente suministros a Alemania de ninguna forma.



Alpha-Tape zero®PP

Chants thermoplastique. Bordi. Cintas de borde.

FR **Fiche technique bandes de chant**

IT **Scheda tecnica**

ES **Ficha técnica**

Alpha-Tape zero®PP

1 Alpha-Tape zero®PP – Généralités / in Generale / Información General

Bandes de chants Alpha-Tape zéro®PP sont des chants thermoplastiques pour le recouvrement décoratif des chants des panneaux et assurent une fonction de protection et de design. Les bandes de chants sont fabriquées en PP (polypropylène) et sont teintées dans la masse sur toute la surface.

I bordi Alpha-Tape zero®PP – sono bordi termoplastici per il rivestimento di superfici strette di derivati di legno ed assumono una funzione di protezione e design. I bordi Alpha-Tape zero PP vengono prodotti in PP (Polipropilene) con il procedimento di coestrusione e sono colorati sull'intera superficie.

Las cintas Alpha-Tape zero®PP constituyen cintas termoplásticas para el recubrimiento decorativo de superficies estrechas de materiales de trabajo de madera y adoptan una función de protección y diseño. Cintas de borde Alpha-Tape zero®PP se fabrican de PP (Polipropileno) en el proceso de coextrusión y están completamente teñidas.

2 Propriétés des chants / Caratteristiche di bordi / Propiedades bordes

La face arrière du chant Alpha-Tape zéro®PP est pourvue d'une couche fonctionnelle dur et co-extrudée. Laquelle est à coller avec le procédé usuel zéro joint. Pour ceci, nous avons les procédés suivants : Diode ou laser, Air chaud et NIR (Near-Infrared-Radiation). Le chant Alpha-Tape zéro®PP se soude très bien avec les pièces suivantes : Panneaux d'agglomérés, panneaux MDF et nids d'abeille en PP. Si vous avez des questions concernant les supports, veuillez contacter SVP notre service technique.

Il retro dei bordi Alpha-Tape zero®PP è corredato con uno strato funzionale duro e coestruso, il quale è lavorabile con i seguenti metodi: Procedimento Laser a diodi, Hot Air oppure aria calda o NIR (Near-Infrared-Radiation). Il bordo Alpha-Tape zero® PP si accoppia molto bene con truciolare, MDF e pannello a nido d'ape in PP. Per ulteriori domande sui vari materiali di supporto, si prega di contattare i nostri tecnici.

El dorso de Alpha-Tape zero®PP está equipada con una capa funcional, duro y coextrusionada, la cual se tiene que aplicar con un procedimiento, de uso comercial, sin juntas. Abarca los procedimientos: Laser diodo y tecnologías Hot-Air y NIR (Near-Infrared-Radiation). La cinta Alpha-Tape zero®PP se fusiona muy bien con los siguientes materiales: Madera aglomerada, DM y placas de panales de plástico PP. Para más preguntas sobre materiales portadores rogamos contacten nuestro Departamento de Técnica de Aplicaciones.

Fiche technique bandes de chant

Scheda tecnica

Ficha técnica

3 Gamme de produits / Programma di fornitura / Gama de Suministro

Design / Design / Diseño

UL Décors unis laqués / tinte unite verniciate / Unicolor, barnizado

HR Décors laqués / decori verniciate / Decorado, barnizado

ME Metal Effect laqués / Metal Effect verniciate / Metal Effect, barnizado

Type de profil / Tipo di profilo / Typo perfil

Alpha-Tape zero®PP

Largueur
larghezza
Anchura

Épaisseur
spessore
Grueso de pared

KB Chants thermoplastique / bordo
Cinta de borde

12,0 – 60,0 mm
60,0 – 105,0 mm

0,70 – 3,20 mm¹
0,70 – 2,00 mm¹

SR Rouleau géant (pour séparer) / bobina intera (da tagliare)
Rollo matrix (para perforar)

– 405,0 mm

0,70 – 3,20 mm¹

¹ incl. couche fonctionnelle / incl. strato funzionale / incl. Capa de función

4 Tolérances / Tolleranze / Tolerancias

Épaisseur / spessore / Grueso de pared

Largueur/ larghezza / Anchura

	Tolérance mini limite basso Tolerancia inferior	Tolérance maxi limite alto Tolerancia superior
0,70 – 0,80 mm	- 0,05 mm	+ 0,05 mm
0,90 – 1,00 mm	- 0,15 mm	+ 0,10 mm
1,10 – 1,60 mm	- 0,20 mm	+ 0,10 mm
1,70 – 2,00 mm	- 0,25 mm	+ 0,05 mm
2,10 – 3,20 mm	- 0,30 mm	+ 0,05 mm

	Tolérance mini limite basso Tolerancia inferior	Tolérance maxi limite alto Tolerancia superior
12,0 – 405,0 mm	- 0,20 mm	+ 0,50 mm

Couche fonctionnelle épaisseur / spessore dello strato funzionale / Grueso de la capa de función **0,20 mm**
Couche fonctionnelle tolérance / tolleranze dello strato funzionale / Tolerancias de la capa de función **+ 0,10 / - 0,05 mm**

5 Niveau de parallélisme / Planarità / Paralelismo de plano

Toutes largeurs / tutte le larghezze fornibili / Todos los anchos disponibles **< 0,10 mm**

6 Précontrainte / Bombatura / Pre-tensión

Largueur < 60 mm / larghezza < 60 mm / Anchura < 60 mm **0,00 – 0,35 mm**
 Largueur ≥ 60 mm / larghezza ≥ 60 mm / Anchura ≥ 60 mm **> 0,10 mm**

7 Tension longitudinale / Imbarcamento longitudinale / labeado en longitud

Valable pour toutes largeurs et épaisseurs disponibles / tutte le larghezze e lunghezze disponibili
 Todos los anchos y longitudes disponibles **< 3,0 mm / 1 m**

Fiche technique bandes de chant

Scheda tecnica

Ficha técnica

8 Couleur² / Colore / Color

Alpha-Tape zero®PP <i>UL laqué / verniciato / barnizado</i>	L-valeur valore-L Valor-L	C- valeur valore-C Valor-C	Spectra magic spectra magic Spectra magic	Tolérances tolleranze Tolerancias
Couleurs clair / colori bianchi / Colores Blancos	> 90	< 5	Delta E	0,5
Couleurs moyenne / colori medi / Colores Mediano	70 – 90	< 60	Delta E	0,8
Couleurs foncée / colori scuri / Colores Oscuros	30 – 70	< 40	Delta E	1,5

² Selon système du laboratoire CIE / secondo CIE-Lab / Según CIE-Lab

9 Brillance³ / Lucentezza / Área de brillo

Alpha-Tape zero®PP <i>UL laqué / verniciato / barnizado</i> <i>HR Décors / decori / Decorado</i> <i>ME Metal Effect / Metal Effect / Metal Effect</i>	Degré de brillance grado di lucentezza Unidad de grado de brillo	Tolérances tolleranze Tolerancias
	5° – 30°	- 2 / +5
	31° – 70°	± 5

³ Angle de mesure 60° / angolo di misurazione 60° / Angulo de medición 60°

⁴ UN: pas de détermination du degré de brillance possible / UN: grado di lucentezza non definibile / UN: no es posible una determinación del grado del brillo

10 Mise en oeuvre sur les centres d'usinage CNC / Lavorazione su impianti CNC

Procesamiento en Centros de Trabajo CNC

Afin de trouver les chants Alpha-Tape zéro® adéquats pour le passage de vos rayons, veuillez contacter SVP notre service technique. Ce dernier sera présent pour vous conseiller. Pour des exigences de rayons étroits, les chants PP sont particulièrement adéquats, car le phénomène de blanchiment sera rare. Nous vous aiderons à trouver les chants adéquats ainsi que les meilleurs réglages/paramètres pour vos plaqueuses.

Se intende usare i nostri bordi Alpha-Tape zero® su un impianto CNC, i nostri tecnici sono a Sua disposizione con informazioni ed assistenza. Per richieste di raggi particolarmente stretti sono molto adatti i nostri bordi PP, in quanto lo sbiancamento è quasi inesistente. Volentieri le diamo un aiuto per la scelta adeguata del bordo e per l'impostazione ideale dell'impianto/parametri.

Si desean emplear nuestras cintas Alpha-Tape zero® en un equipo CNC, tienen nuestro Departamento de Técnica de Aplicaciones a su entera disposición. Para usos con radios muy estrechos, los PP son especialmente recomendados ya que el material no muestra apenas tendencia a la rotura blanca.

Fiche technique bandes de chant

Scheda tecnica

Ficha técnica

11 Propriétés / Caratteristiche / Propiedades

Alpha-Tape zero®PP	Valeur valore Valor	Norme de contrôle norma di prova Norma de comprobación
Résistance a'la lumière / resistenza alla luce / Resistencia a la luz	7-8	ISO 4892-2
Point de ramollissement (Vicat A50) Punto di rammollimento / Punto de ablandamiento	> 120°C	ISO 306
Retrait / Ritiro / Retractilado	< 0,5%	Norme MKT / Norma MKT / Norma MKT
Dureté (Shore D) / Durezza / Dureza	~ 75	DIN ISO 7619-1
Résistance aux éraflures (Erichsen Test 318 No. 1) ⁵ Resistenza al graffio / Resistencia a los rasguños y rayados	4-6 N	Norme MKT / Norma MKT / Norma MKT
Résistance chimique ⁶ Resistencia química / Constancia química	1 B	DIN 68861, Pt. 1 (LGA tested)

⁵ Ceci n'est valable que pour les chants **UN non laqué** / non vale per i bordi **UN non verniciati** / Excepto **UN no barnizado**

⁶ Exception : **acétone, ethyl-butylacétate** / Escluso: acetone, ethyl butylacetate / Excepción: Acetona, Etileno-Acetato Butilico

12 Paramètres d'énergie / Parametro di energia / Parámetros energéticos

Alpha-Tape zero®PP	Valeur valore Valor	Dimension dimensione Dimensión	Commentaire osservazion Observació
Usinage avec machine diode LASER 940-1040 nm Elaborazione con laser a diodi / Procesamiento con Laser diodo			
Blanc et couleurs claires bianco e colori chiari / Blanco y colores claros	22	j/cm²	
Noir et couleurs foncées nero e colori scuri / Colores negros y oscuros	14	j/cm²	
Usinage avec Air chaud / HOT-AIR Elaborazione con Hot-Air / Procesamiento con Hot-Air			
Usinage avec NIR / NEAR-INFRARED-RADIATION Elaborazione con NIR / Procesamiento con NIR			
			SVP renseignez-vous au sujet de ces paramètres auprès de service technique Preghiamo di richiedere questi parametri ai nostri tecnici Rogamos obtengan los parámetros en nuestro Departamento de Técnica de Aplicaciones

13 Nettoyage / Pulizia / Limpieza

Pour le nettoyage des bandes de chants Alpha-Tape zero®PP, il est recommandé d'utiliser des nettoyants synthétiques spéciaux. Des essais devront être effectués au préalable. Les nettoyants à base de solvants ou d'alcool ne devront pas être utilisés.

Per la pulizia dei bordi Alpha-Tape zero®PP è consigliato l'uso di detersivi speciali per le materie plastiche. L'idoneità dovrebbe essere testata preventivamente. Non sono consigliati detersivi a base di solvente o a base di alcool..

Para la limpieza de cintas Alpha-Tape zero®PP recomendamos el empleo de detergentes específicos. Su aptitud debería ser garantizada por pruebas antes de su uso. No se deben utilizar productos que contengan concentraciones altas de alcohol o disolventes.

Fiche technique bandes de chant

Scheda tecnica

Ficha técnica

14 **Conditions de stockage / Stoccaggio / Almacenaje**

Les bandes de chants Alpha-Tape zéro®PP peuvent être stockées au moins un an dans un local approprié : frais (< 30°C) et sec, protégé des rayons UV et des poussières.

In condizioni adeguate, al fresco (<30°C) e all'asciutto, protetti dal sole e dalla polvere i bordi Alpha-Tape zero®PP possono essere tenuti a magazzino per almeno 1 anno.

Las cintas Alpha-Tape zero®PP se pueden almacenar profesionalmente, manteniendo en bajas temperaturas (< 30°C), en ambientes secos, protegidas de la luz del sol y del polvo, durante al menos 1 año.

Les présentes informations et nos conseils d'application sous forme orale, écrite et par démonstration sont donnés de bonne foi, mais ne sauraient revêtir un caractère contractuel, ce qui vaut également pour d'éventuels droits de protection des tiers. Les conseils prodigués ne vous délivrent pas de l'obligation d'effectuer votre propre test d'aptitude par rapport aux processus et applications envisagés. L'application, l'utilisation et la transformation de nos produits ainsi que des produits que vous avez fabriqués sur la base de notre activité-conseil échappent à nos opportunités de contrôle et se situent donc exclusivement dans votre espace de responsabilité. Nos produits sont distribués en conformité avec nos conditions générales de vente. Les données mentionnées le sont à titre indicatif et ont vocation d'orientation. En aucun cas, elles ne sauraient exprimer une spécification ou garantir des propriétés.

Queste informazioni e la nostra consulenza a voce, scritta e pratica vengono date secondo scienza e coscienza, però valgono solo come consigli non impegnativi, anche a fronte di diritti connessi di terzi. La consulenza non esonera dall'esecuzione di prove proprie per gli scopi ed i metodi di lavorazione voluti. L'applicazione, l'utilizzo e la lavorazione dei nostri prodotti ed anche i fabbricati realizzati a seguito della nostra consulenza con i nostri prodotti è al di fuori della nostra possibilità di controllo e pertanto ricadono esclusivamente nella Sua responsabilità. La vendita dei nostri prodotti viene gestita secondo le nostre condizioni generali di contratto. I valori indicati sono valori di riferimento puramente orientativi. Non rappresentano una specificazione o garanzia di caratteristiche.

La presente información y nuestro asesoramiento en cuanto a la técnica de procesamiento por palabra, escrito y mediante pruebas y ensayos se llevan a cabo de buena fe, son considerados como indicaciones sin compromiso, también en relación a posibles derechos de protección de terceros. El asesoramiento no le libera a usted de su propio examen de aptitud en cuanto a sus objetivos e intenciones de procesos. Empleo, utilización y procesamiento de nuestros productos y de los productos fabricados por ustedes mediante nuestro asesoramiento se realizan fuera de nuestras posibilidades de control y por lo tanto quedan exclusivamente en su área de responsabilidad. La venta de nuestros productos se lleva a cabo bajo nuestras Condiciones Generales Comerciales. Los datos indicados se ofrecen como datos aproximados para la orientación. No constituyen especificación o garantía de propiedades.